

# POMPE A EAU

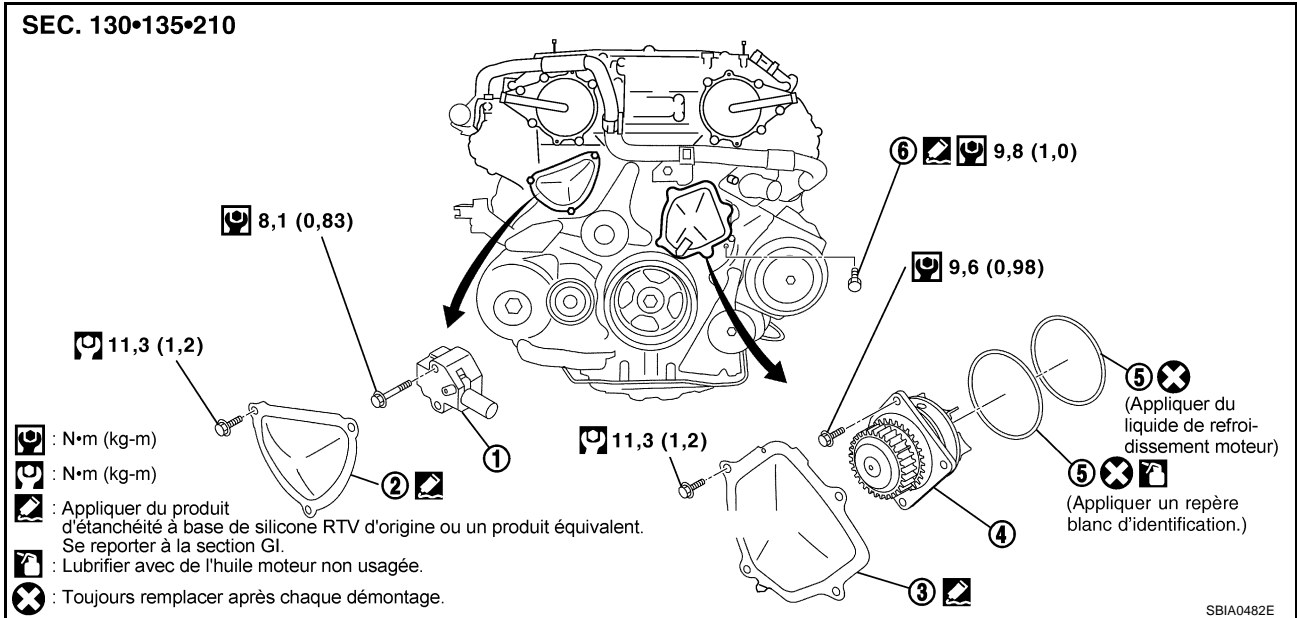
FPF:21020

EBS00YBF

## POMPE A EAU

### Dépose et repose

[Retour à la page d'origine](#)



1. Tendeur de chaîne de distribution
2. Couvercle de tendeur de chaîne
3. Couvercle de pompe à eau.
4. Pompe à eau
5. Joint torique
6. Bouchon de vidange d'eau (avant)

### PRECAUTION:

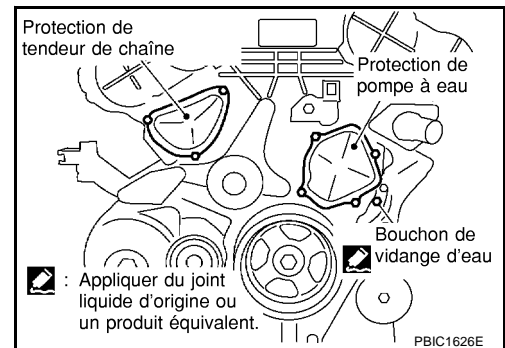
- Lors de la repose de l'ensemble de pompe à eau, prendre garde de renverser du liquide de refroidissement sur les courroies d'entraînement.
- La pompe à eau ne peut pas être démontée et doit être remplacée dans sa totalité.
- Après avoir reposé la pompe à eau, brancher le flexible et serrer fermement puis vérifier l'absence de fuites avec un testeur de bouchon de radiateur (outillage en vente dans le commerce) et un adaptateur de testeur de bouchon de radiateur (outil spécial : EG17650301).

### DEPOSE

1. Déposer le sous-couvercle.
2. Vidanger le liquide de refroidissement moteur du radiateur. Se reporter à [CO-9, "Remplacement du liquide de refroidissement moteur"](#).

### PRECAUTION:

- Effectuer cette étape lorsque le moteur est froid.
  - Ne pas renverser de liquide de refroidissement moteur sur les courroies d'entraînement.
3. Déposer les courroies d'entraînement. Se reporter à [EM-15, "COURROIES D'ENTRAINEMENT"](#).
  4. Déposer les flexibles de radiateur (supérieur et inférieur) et l'ensemble de ventilateur de refroidissement. Se reporter à [CO-13, "RADIATEUR"](#) et [CO-21, "VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT"](#).
  5. Déposer le bouchon de vidange d'eau (avant) situé sur le côté de la pompe à eau du bloc-cylindres pour vidanger le liquide de refroidissement moteur de l'intérieur du moteur.



6. Déposer le couvercle de tendeur de chaîne et le couvercle de pompe à eau du carter de la chaîne de distribution avant.

# POMPE A EAU

- Utiliser la fraise pour joint [outil spécial : KV10111100] ou un outil équivalent afin de couper le joint liquide pour la dépose.

7. Déposer le tendeur de chaîne de distribution (primaire) comme suit :

a. Déposer le boulon de fixation inférieur.

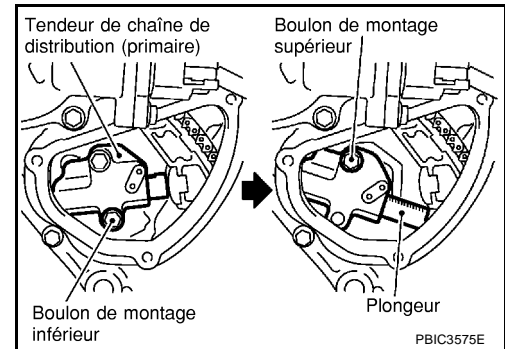
**PRECAUTION:**

**Veiller à ce que le boulon de fixation ne tombe pas dans le carter de la chaîne de distribution.**

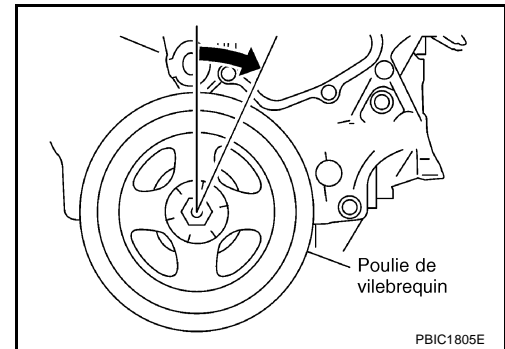
b. Desserrer doucement le boulon de fixation supérieur, puis tourner la chaîne de distribution (primaire) sur le boulon de fixation de façon que le plongeur soit complètement déployé.

**NOTE:**

Même si le plongeur est complètement déployé, il ne chute pas du corps du tendeur de la chaîne de distribution (primaire).



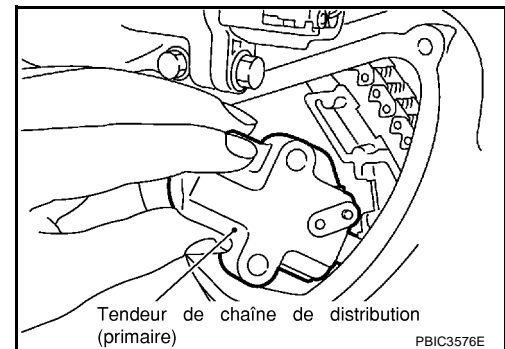
c. Tourner la poulie de vilebrequin dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte que la chaîne de distribution du côté du tendeur de chaîne de distribution (primaire) soit desserrée.



d. Déposer le boulon de montage supérieur, puis le tendeur de chaîne de distribution (primaire).

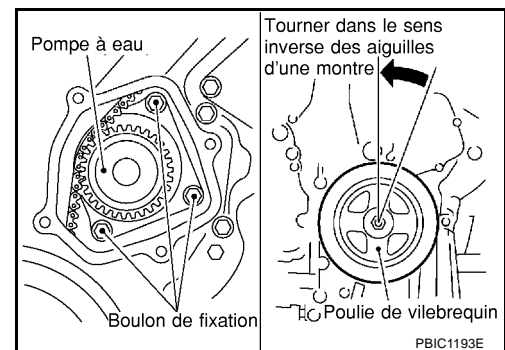
**PRECAUTION:**

**Veiller à ce que le boulon de fixation ne tombe pas dans le carter de la chaîne de distribution.**



8. Déposer la pompe à eau comme suit :

a. Déposer les trois boulons de fixation de la pompe à eau. Respecter un écart entre l'engrenage de la pompe à eau et la chaîne de distribution, en tournant la poulie de vilebrequin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne de distribution se tende au maximum sur la roue dentée de la pompe à eau.



# POMPE A EAU

- b. Visser des boulons M8 (pas : 1,25 mm de longueur : env. 50 mm dans les orifices des boulons de fixation inférieur et supérieur de la pompe à eau jusqu'à atteindre le carter de chaîne de distribution. Serrer ensuite chaque boulon d'un demi tour les uns après les autres, et retirer la pompe à eau.

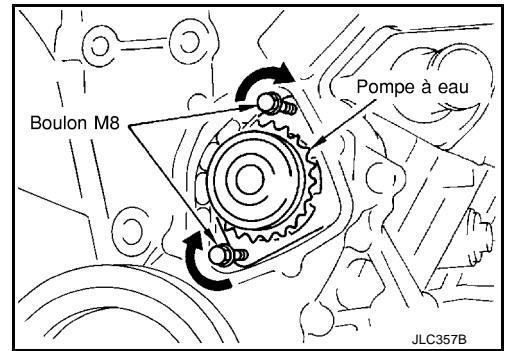
**PRECAUTION:**

- Retirer perpendiculairement pour empêcher que l'ailette ne touche la douille dans la zone de repose.
- Retirer la pompe à eau en veillant à ce que la roue dentée ne touche pas la chaîne de distribution.

- c. Retirer les boulons M8 et les joints toriques de la pompe à eau.

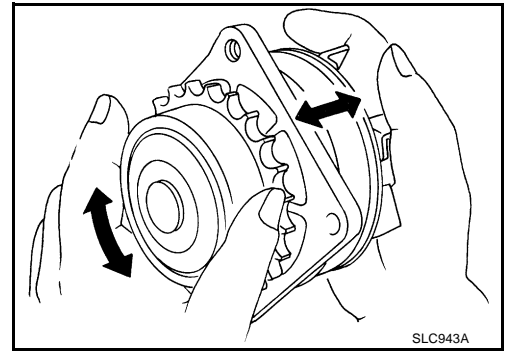
**PRECAUTION:**

**Ne pas démonter la pompe à eau.**



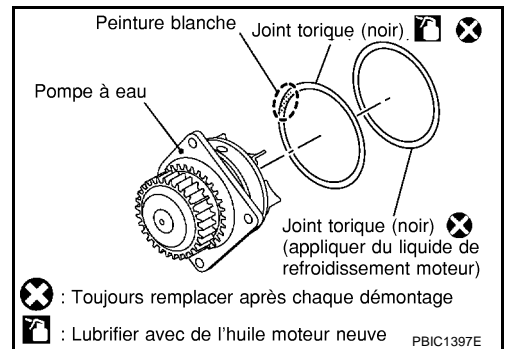
## INSPECTION APRES LA DEPOSE

- Vérifier que l'ensemble de corps de pompe à eau ne présente pas de signes de rouille ou de corrosion trop avancés.
- Vérifier que le fonctionnement n'est pas irrégulier par suite d'un jeu excessif.
- Remplacer la pompe à eau si nécessaire.



## REPOSE

1. Reposer de nouveaux joints toriques sur la pompe à eau.
  - Appliquer de l'huile moteur et du liquide de refroidissement aux joints toriques comme indiqué sur l'illustration.
  - Situer le joint torique d'un repère peint en blanc sur le côté avant du moteur.

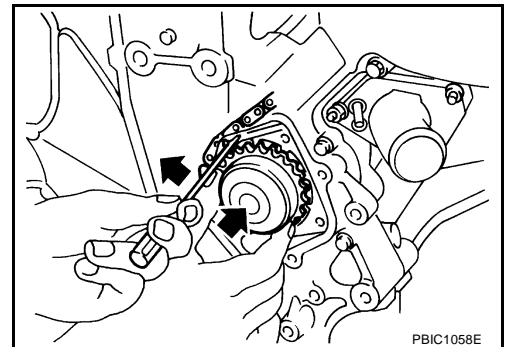


2. Reposer la pompe à eau.

**PRECAUTION:**

**Veiller à ce que le bloc-cylindres ne chevauche pas les joints toriques lors de la repose de la pompe à eau.**

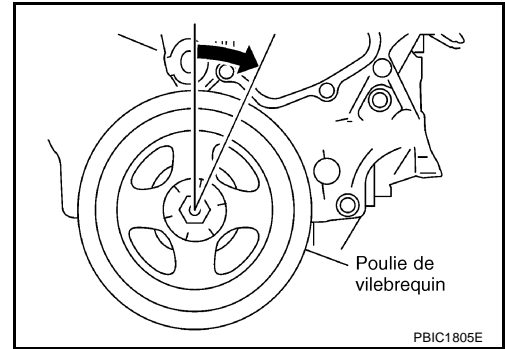
- S'assurer que la chaîne de distribution et que le pignon de pompe à eau sont engagés.
- Insérer la pompe à eau en serrant chaque boulon à tour de rôle de façon égale.



3. Reposer le tendeur de chaîne de distribution (primaire) comme suit :

# POMPE A EAU

- a. Tourner la poulie de vilebrequin dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte que la chaîne de distribution du côté du tendeur de chaîne de distribution (primaire) soit desserrée.

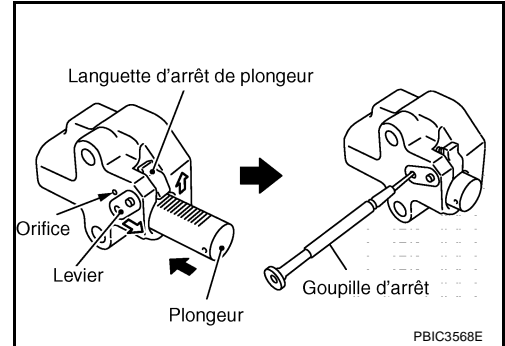


- b. Tirer la languette de la butée du plongeur vers le haut (ou tourner le levier vers le bas) de façon à la déposer du cliquet du plongeur.

**NOTE:**

Le levier et la languette de la butée du plongeur sont synchronisés.

- c. Enfoncer le plongeur à l'intérieur du corps de tendeur.  
d. Maintenir le plongeur en position complètement comprimée en engageant la languette de la butée du plongeur avec l'extrémité du cliquet.



- e. Pour fixer le levier, introduire la goupille d'arrêt d'insertion dans l'orifice du corps du tendeur en la faisant passer via l'orifice du levier.

- Les pièces du levier et la languette sont synchronisées. Le plongeur est par conséquent fixé en position dans ces conditions.

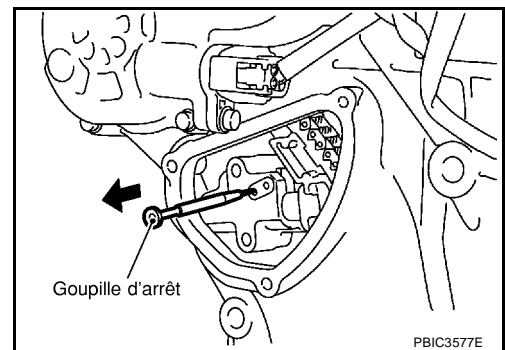
**NOTE:**

Le schéma illustre l'exemple d'un tournevis fin de 1,2 mm de diamètre utilisé comme goupille d'arrêt.

- f. Reposer le tendeur de chaîne de distribution (primaire) :

- Retirer complètement la poussière et tout corps étranger de l'arrière du tendeur de chaîne de distribution (primaire) et de la zone de repose du carter de chaîne de distribution.

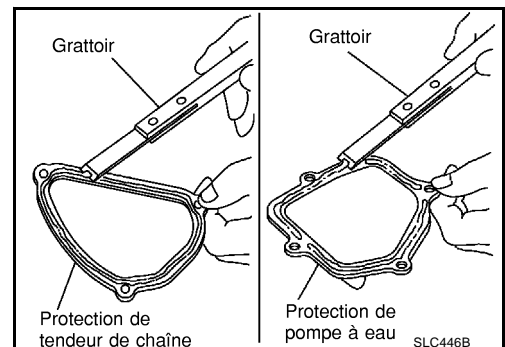
- g. Déposer la goupille d'arrêt.



- h. Vérifier l'engagement de la chaîne de distribution dans la roue dentée de la pompe à eau.

4. Reposer le couvercle de tendeur de chaîne et le couvercle de pompe à eau comme suit :

- a. Avant la repose, déposer toutes traces de joint liquide usagé de la surface de contact du couvercle de pompe à eau à l'aide d'un grattoir. Déposer également les traces de joint liquide usagé de la surface de contact du carter de chaîne de distribution avant.



# SORTIE D'EAU ET TUYAUTERIE

## SORTIE D'EAU ET TUYAUTERIE

PF1:11060

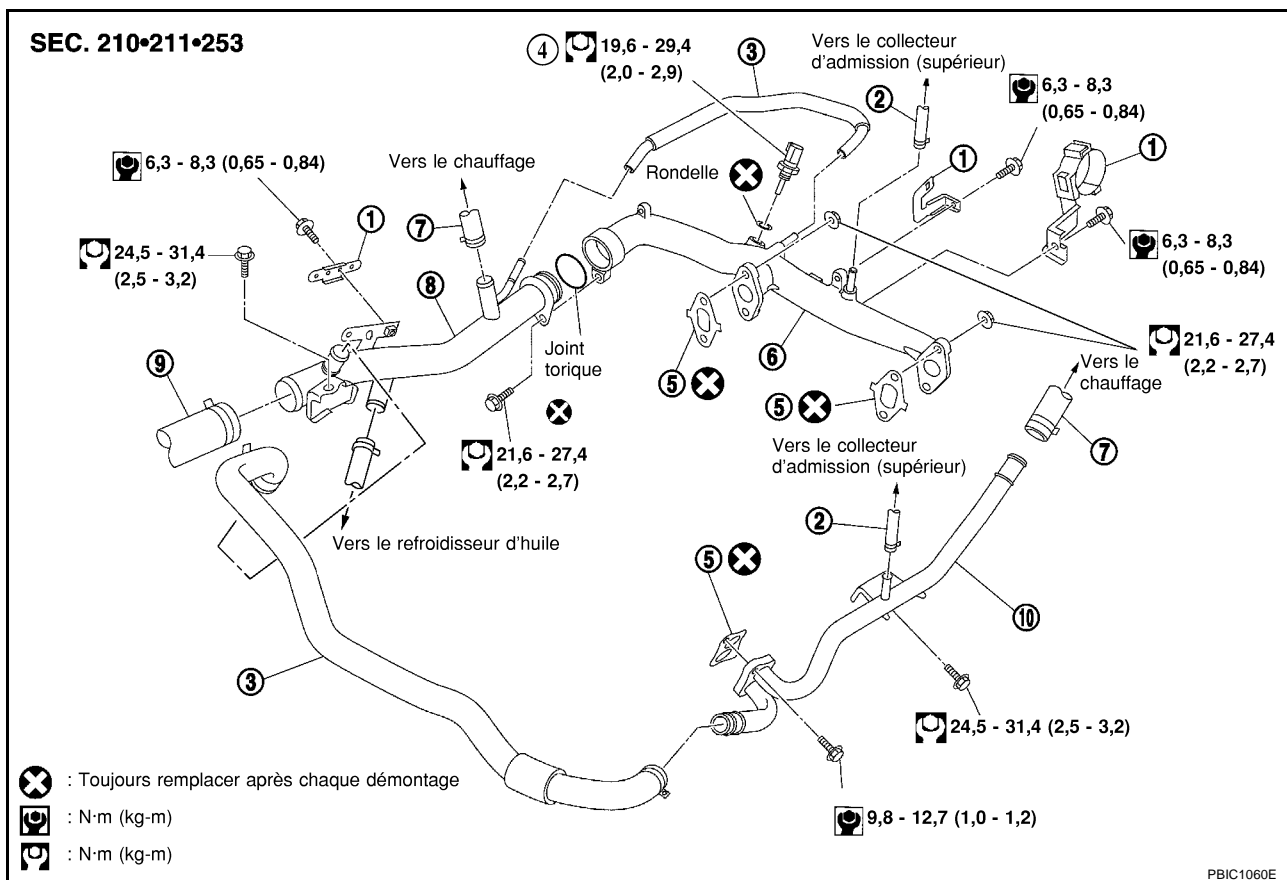
### Dépose et repose

[Retour à la page d'origine](#)

EBS00YBH

#### NOTE:

Pour identifier les données relatives au modèle 35<sup>ème</sup> anniversaire, se reporter à [GI-52, "Elément d'application"](#).



- |  |                   |                                    |
|--|-------------------|------------------------------------|
| 1. Support de faisceau   | 2. Flexible d'eau | 3. Flexible d'eau de dérivation    |
| 4. Capteur de température du liquide de refroidissement moteur | 5. Joint plat     | 6. Sortie d'eau                    |
| 7. Flexible de chauffage                                       | 8. Conduite d'eau | 9. Flexible de radiateur supérieur |
| 10. Tuyau de chauffage   |                   |                                    |

#### NOTE:

Le schéma illustre la forme de la pièce 3 en cours d'utilisation, sauf pour les modèles 35<sup>ème</sup> anniversaire.

### DEPOSE

- Déposer le sous-couvercle.
- Vidanger le liquide de refroidissement moteur depuis le bouchon de radiateur situé au bas du radiateur et depuis le bouchon de vidange d'eau situé à l'avant du bloc-cylindres. Se reporter à [CO-9, "Remplacement du liquide de refroidissement moteur"](#) et [CO-24, "POMPE A EAU"](#).

#### PRECAUTION:

- Effectuer cette étape lorsque le moteur est froid.
  - Ne pas renverser de liquide de refroidissement moteur sur les courroies d'entraînement.
- Déposer le couvercle du moteur. Se reporter à [EM-19, "COLLECTEUR D'ADMISSION"](#).
  - Déposer le conduit d'air et le boîtier de filtre à air. Se reporter à [EM-17, "FILTRE A AIR ET CONDUIT D'AIR"](#).
  - Déposer le flexible (supérieur) de radiateur, le flexible de chauffage et les flexibles d'eau.
  - Déposer les pièces suivantes lors de la dépose de la sortie d'eau et les pièces associées.
    - Collecteurs d'admission (supérieur et inférieur). Se reporter à [EM-19, "COLLECTEUR D'ADMISSION"](#).